



This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد في والمحفوظات المكتبة قسم أجراه الضوئي بالمسح تصوير نتاج (PDF) الإلكترونية النسخة هذه والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلًا.

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.



MENSAJE

DEL SECRETARIO GENERAL DE LA UIT EN OCASIÓN DEL DÍA MUNDIAL DE LAS TELECOMUNICACIONES 1992

17 de mayo de 1992

"Las telecomunicaciones y el espacio: nuevos horizontes"

El 4 de octubre se cumplirán 35 años de la puesta en órbita del primer satélite artificial de la Tierra, Sputnik-1 lanzado por la URSS.

Desde ese día de 1957, el hombre no ha dejado de progresar en su conquista del espacio. Recordemos aunque sólo sea algunos de los principales hitos:

- Vostok-1 lanzado el 12 de abril de 1961 con Gagarín a bordo para dar la vuelta a la Tierra
- Early-Bird lanzado por los Estados Unidos el 6 de abril de 1965, primer satélite comercial de telecomunicaciones
- Apollo-2 llegada del hombre a la Luna el 20 de julio de 1969.

Hay que añadir los satélites geoestacionarios, tan útiles para las telecomunicaciones, y los diversos dispositivos de los países, cada vez más numerosos, que dominan el espacio...

El lanzamiento de un satélite no llama hoy en día la atención del público como hace 35 años o incluso 15, pero no porque sea menos útil. Muy al contrario. La utilización del espacio en nuestra vida cotidiana es un hecho corriente y las conferencias que legislan en la materia son ahora conferencias como las demás... Estamos lejos de la primera conferencia espacial de la UIT que se celebró del 7 de octubre al 8 de noviembre de 1963 en Ginebra en el antiguo edificio electoral.

Ahora es un amplio equipo de ingenieros, científicos e investigadores que trabajan sin cesar, por sí solos o en conferencias o reuniones convocadas entre otros por la UIT, para continuar los estudios sobre la introducción de sistemas de telecomunicaciones, de radionavegación, de meteorología, etc., o para lanzar tal o cual satélite de investigación.

El espacio ha pasado a formar parte integrante de las telecomunicaciones modernas. No es ya un simple sector de investigación sino un sistema, entre otros, para la investigación y la aplicación de las radiocomunicaciones.

Así, África procede actualmente, en el ámbito del programa RASCOM, a la introducción de sistemas que permitirán desarrollar las telecomunicaciones nacionales e internacionales. Así, los países americanos, asiáticos y europeos avanzan hacia el empleo generalizado de los satélites de telecomunicaciones.

En el plano mundial, el año 1992 está consagrado a las radiocomunicaciones espaciales como parte de un todo: el desarrollo.

La época en que las radiocomunicaciones espaciales eran autosuficientes está superada. Hoy en día las radiocomunicaciones espaciales participan plenamente en el desarrollo de diversos servicios de telecomunicaciones -ahora se nos abren nuevos horizontes.

Pekka TARJANNE